

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет  
народного хозяйства»**

*Утверждена решением  
Ученого совета ДГУНХ,  
протокол № 12  
от 30 мая 2023г.*

***Кафедра «Теория и практика перевода»***

**Рабочая программа дисциплины**

**«История зарубежной литературы»**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика,  
профиль «Перевод и переводоведение»**

**Уровень высшего образования - бакалавриат**

**Формы обучения – очная**

**Махачкала 2023 г.**

**УДК 81**  
**ББК 81.2**

**Составитель** – Плохарский Артем Евгеньевич, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

**Внутренний рецензент** – Абдулжалилов Инквач Гитиномагомедович, кандидат филологических наук, доцент кафедры арабского языка ДГПУ.

**Внешний рецензент:** Абилова Фируза Абуталибовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русской литературы ДГУ.

**Представитель работодателя:** Таймасханов Исмаил Ибрагимович, генеральный директор ДРОО «Официальное бюро переводов Языковая Дипломатия».

*Рабочая программа дисциплины «История зарубежной литературы» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, Приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 N 969 в соответствии с приказом от 6 апреля 2021г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».*

Рабочая программа дисциплины «История зарубежной литературы» размещена на официальном сайте [www.dgunh.ru](http://www.dgunh.ru)

Плохарский А.Е. Рабочая программа дисциплины «История зарубежной литературы» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2022 г.- 27 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ «28» мая 2022 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И. Р.

Одобрена на заседании кафедры «Теория и практика перевода» «27» мая 2022 г., протокол № 11.

## Содержание

Раздел 1.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
Раздел 2.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	8
Раздел 3.	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации	8
Раздел 4.	Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
Раздел 5.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	18
Раздел 6.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	20
Раздел 7.	Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	21
Раздел 8.	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	23
Раздел 9.	Образовательные технологии	24

## **Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**

**Целями** освоения дисциплины «История зарубежной литературы» являются:

- представление о возникновении искусства литературы в эпоху античности, о развитии литературного процесса в Англии, Франции, Германии и США;
- знание основных понятий зарубежного литературоведения;
- знание зарубежной литературы как один из путей становления переводчика;

**Задачами** изучения дисциплины «История зарубежной литературы» являются:

- ознакомление студентов с основными разделами предмета;
- обучение на основе комплексной организации учебного процесса;
- выработка у студентов профессиональных умений и навыков.

### **1.1. Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «История зарубежной литературы» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы**

Код компетенции	формулировка компетенции
<b>УК</b>	<b>УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>
<b>УК-5</b>	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-политическом, этническом и философских контекстах

### **1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

<i>Код и формулировка компетенции</i>	<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции</i>	<i>Компонентный состав компетенции</i>
<p><b>УК-5:</b>  способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах.</p>	<p><b>УК-5.2</b> Учитывает при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.</p>	<p><b><u>Знать:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности национального менталитета, религиозных и ценностных систем участников коммуникации; этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме;</li> <li>- историю, культуру стран изучаемых языков, содержание основных произведений иноязычной культуры.</li> </ul> <p><b><u>Уметь:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- учитывать особенности национального менталитета коммуникантов при осуществлении межкультурного диалога;</li> <li>- проводить различие исторического наследия и социокультурных традиций различных социальных групп, этносов и конфессий.</li> </ul> <p><b><u>Владеть:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- толерантным отношением к проявлениям межкультурного разнообразия общества с учетом исторических знаний;</li> <li>- навыками выстроить взаимодействие с учетом особенностей основных форм философского и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.</li> </ul>

### 1.3 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6
	Общие особенности античной литературы. Древнегреческая мифология.	Эпос Гомера: военная героическая поэма «Илиада», сказочно-бытовая поэма «Одиссея»	Древнегреческий театр с точки зрения жара и архитектуры сооружения. Древнегреческая трагедия: Эсхил, Софокл, Еврипид.	Древняя аттическая комедия. Творчество Аристофана	Древнеримская литература. Эпос Вергилия «Энеида».	Особенности поэтики средневековой литературы. Рыцарская литература. Средневековый героический эпос
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 7	Тема 8	Тема 9	Тема 10	Тема 11	Тема 12
	Общие особенности литературы эпохи Возрождения. «Божественная комедия» Данте.	Роман М. Сервантеса «Дон Кихот»: композиция, образы главных героев.	Драматургия Шекспира: особенности поэтики комедий и трагедий.	Классицизм в литературе XVII века. Комедии Мольера	Общие особенности литературы XVIII века: «Робинзон Крузо» Дефо, «Путешествия Гулливера» Д. Свифта	Философская трагедия Гете «Фауст»
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 13	Тема 14	Тема 15	Тема 16	Тема 17	Тема 18
	Романтизм как литературное направление	Гейдельбергский романтизм. Драматургия	Эволюция романтического	В. Скотт – создатель	Периодизация творческой	Феминистские романы Ж

	XIX века и творческий метод. Иенский романт изм. Роман Новалиса «Генрих фон Офтердинген».	Германа фон Клейста. Творчество Гофмана: новелла-сказка «Крошка Цахес», роман «Житейские воззрения кота Мурра».	героя в творчестве Байрона (От поэмы «Творчество Чайльда Гарольда» до романа в стихах «Дон Жуан».	ь жанра исторического романа. «Айвенго».	тва Гюго.	орж Санд. «Индиана».
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 19	Тема 20	Тема 21	Тема 22	Тема 23	Тема 24
	Художественные особенности американской новеллистики: В. Ирвинг, Э. По.	Реализм как творческий метод и литературное направление XIX века. Творчество Стендаля. Роман «Красное и черное».	«Человеческая комедия» Бальзака. Философский роман «Шагреневая кожа».	Творчество Диккенса а. Роман «Приключения Оливера Твиста».	Композиция и художественные особенности «Ярмарки и тщеславия» Теккерея.	Творчество сестер Бронте: роман Ш. Бронте «Джейн Эйр» и роман Э. Бронте «Грозовой перевал».
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 25	Тема 26	Тема 27	Тема 28	Тема 29	Тема 30
	Творчество Гейне. Поэма «Германия. Зимняя сказка».	Основные литературные направления рубежа XIX-XX веков. Натурализм романа Э. Золя «Жерминаль».	Творчество Ги де Мопассана. Роман «Жизнь», новелла «Пышка».	Творчество Т. Манна. Новеллы о писателе «Тристан», «Тонио Крегер», «Смерть в Венеции». Поэтика романа Т. Манна «Волшебная гора».	Эстетизм и роман О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».	Особенности драматургии и Б. Шоу: пьесы «Пигмалион», «Дом, где разбиваются сердца», «Профессия миссис Уоррен».
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 31 Творчество Д. Лондона. «Северные рассказы».	Тема 32 Литературно-художественный контекст XX века. Ф. Ницше, З. Фрейд и литература XX века.	Тема 33 Модернизм и роман Д.Джойса «Уллис».	Тема 34 Творчество Ф. Кафки: новела «Превращение», роман «Процесс».	Тема 35 Эпический театр Б. Брехта. Пьеса-притча «Мамаша Кураж и ее дети».	Тема 36 Драматургия Ф. Дюрренматта. Пьеса «Визит дамы» и «Физики».
УК-5	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 37 Литература «потерянного поколения» и роман Ремарка «На западном фронте без перемен». Роман-джаз Р. Олдингтона «Смерть героя».	Тема 38 Экзистенциализм и роман А. Камю «Посторонний».	Тема 39 Творчество Э. Хемингуэя: сборник рассказов «Наше время» и новелла-притча «Старик и море». Проблематика романа Д. Сэлинджера «Над пропастью во ржи».			
УК-5	+	+	+			

## Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История зарубежной литературы» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» Б1.Б.07 учебного плана направления подготовки «Лингвистика», профиля «Перевод и переводоведения». Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки, полученные ранее при изучении таких дисциплин, как иностранные языки, история и философия.

## Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся



### **Очная форма обучения**

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет **10 зачетных единиц.**

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет **133 часа**, в том числе:

лекционного типа – **83 часа;**

семинарского типа – **50 часов.**

Самостоятельная работа обучающихся – **191 час.**

**Формы промежуточной аттестации:**

1 семестр – зачет;

2 семестр – зачет;

3 семестр – экзамен.

### **Очно-заочная форма обучения**

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет **9 зачетных единиц.**

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет **133 часа**, в том числе:

лекционного типа – **34 часа;**

семинарского типа – **20 часов.**

Самостоятельная работа обучающихся – **234 часов.**

**Формы промежуточной аттестации:**

1 семестр – зачет;

2 семестр – зачет;

3 семестр – экзамен.

**4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

#### **4.1. Для очной формы обучения**

№ п/п	Раздел дисциплины	Всего академических часов	В т.ч. занятия лекционного типа	В том числе семинарского типа:						Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации
				Семинары	Практические занятия	Лабораторные занятия (лабораторный работы, лабораторный практикум)	Коллоквиумы	Иные аналогичные занятия	Самостоятельная работа	
1.	Общие особенности античной литературы. Древнегреческая мифология.	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
2.	Эпос Гомера: военно-героическая поэма «Илиада», сказочно-бытовая поэма «Одиссея»	8	2						6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
3.	Древнегреческий театр с точки зрения жара и архитектурного сооружения. Древнегреческая	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания

	трагедия: Эсхил, Софокл, Еврипид.									
4.	Древняя аттическая комедия. Творчество Аристофана.	8			2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
5.	Древнеримская литература. Эпос Вергилия «Энеида».	8							8	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
6.	Особенности поэтики средневековой литературы. Рыцарская литература. Средневековый героический эпос.	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
7.	Общие особенности литературы эпохи Возрождения. «Божественная комедия» Данте.	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
8.	Роман М. Сервантеса «Дон Кихот»: композиция, образы главных героев.	8	2						6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
9.	Драматургия Шекспира: особенности	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе, кейс-

	поэтики комедий и трагедий.									задача
10.	Классицизм в литературе XVIII века. Комедии Мольера.	9	1		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
11.	Общие особенности литературы XVIII века: «Робинзон Крузо» Дефо, «Путешествия Гулливера» Д. Свифта.	10	2		2				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
12.	Философская трагедия Гете «Фауст».	7			1				6	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
13.	Романтизм как литературное направление XIX века и творческий метод. Иенский романтизм. Роман Новалиса «Генрих фон Офтердинген».	9	4						5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
14.	Гейдельбергский романтизм. Драматургия Германа фон Клейста. Творчество Гофмана: новелла-сказка «Крошка	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания

	Цахес», роман «Житейские воззрения кота Мурра».									
15.	Эволюция романтического героя в творчестве Байрона (От поэмы «Творчество Чайльд Гарольда» до романа в стихах «Дон Жуан».	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, кейс-задача
16.	В. Скотт – создатель жанра исторического романа. «Айвенго».	6	2		1				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, кейс-задача
17.	Периодизация творчества Гюго. Исторический роман В. Гюго «Собор Парижской Богоматери»	10	4		1				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
18.	Феминистские романы Жорж Санд. «Индиана».	7	2						5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
19.	Художественные особенности американской новеллистики: В. Ирвинг, Э. По.	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
20.	Реализм как творческий метод и литературное направление XIX	9	4						5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания

	века. Творчество Стендаля. Роман «Красное и черное».									
21.	«Человеческая комедия» Бальзака. Философский роман «Шагреневая кожа».	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
22.	Творчество Диккенса. Роман «Приключения Оливера Твиста».	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
23.	Композиция и художественные особенности «Ярмарки тщеславия» Теккерея.	7	2						5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
24.	Творчество сестер Бронте: роман Ш. Бронте «Джейн Эйр» и роман Э. Бронте «Грозовой перевал».	9	2		2				5	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
25.	Творчество Гейне. Поэма «Германия. Зимняя сказка».	6	2		2				2	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
26.	Основные литературные направления рубежа XIX-XX веков. Натурализм романа Э. Золя	8	4						4	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания

	«Жерминаль».									
27.	Творчество Ги де Мопассана. Роман «Жизнь», новелла «Пышка».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
28.	Творчество Т. Манна. Новеллы о писателе «Тристан», «Тонио Крегер», «Смерть в Венеции». Поэтика романа Т. Манна «Волшебная гора».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, кейс-задачи
29.	Эстетизм и роман О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».	5	2						3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
30.	Особенности драматургии Б. Шоу: пьесы «Пигмалион», «Дом, где разбиваются сердца», «Профессия миссис Уоррен».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
31.	Творчество Д. Лондона. «Северные рассказы».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
32.	Литературно-художественный контекст XX века.	7	4						3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение



	Ф. Ницше, З. Фрейд и литература XX века									практического задания
33.	Модернизм и роман Д.Джойса «Уллис».	5	2						3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
34.	Творчество Ф. Кафки: новела «Превращение», роман «Процесс».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
35.	Эпический театр Б. Брехта. Пьеса-притча «Мамаша Кураж и ее дети».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
36.	Драматургия Ф. Дюрренматта. Пьеса «Визит дамы» и «Физики».	6	2		1				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
37.	Литература «потерянного поколения» и роман Ремарка «На западном фронте без перемен». Роман-джаз Р. Олдингтона «Смерть героя».	7	4						3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе
38.	Экзистенциализм и роман А. Камю «Посторонний».	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания
39.	Творчество Э. Хемингуэя: сборник рассказов	7	2		2				3	устный опрос, работа с текстом тестирование, выполнение практического задания, эссе

«Наше время» и новелла-притча «Старик и море». Проблематика романа Д. Сэлинджера «Над пропастью во ржи».									
<b>Итого</b>	<b>324</b>	<b>83</b>		<b>50</b>				<b>191</b>	<b>Зачет/зачет/экзамен</b>
<b>Экзамен</b>	<b>36 часов</b>								<b>Экзамен в устной форме</b>
<b>Всего</b>	<b>360 часов</b>								

**Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,  
необходимой для освоения дисциплины**

<b>№ п/п</b>	<b>Автор</b>	<b>Название основной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</b>	<b>Выходные данные по стандарту</b>	<b>Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ</b>
1	Осьмухина О.Ю., Казеева Е.А.	От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы: учебное пособие.	Москва: Издательство Флинта, 2016. - 321 с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=69145&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=69145&amp;sr=1</a>
2	Жук М.И.	История зарубежной литературы конца XIX – начала XX века: учебное пособие.	Москва: Издательство Флинта, 2016. - 225с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=69138&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=69138&amp;sr=1</a>
3	Колоскова С.Е.	<u>Иностранный язык. История литературы.</u> Немецкая литература	Ростов-на-Дону Издательство Южного федерального университета, 2011.- 214с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=241089&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=241089&amp;sr=1</a>
1	Лядский В.Г.:	Франция и французы : учебное пособие. Институт мировых цивилизаций. – 2-е изд., испр. и доп.	Москва: Институт мировых цивилизаций, 2018. – 528 с.	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598444">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598444</a>
<b>II. Дополнительная литература</b>				
А) Дополнительная учебная литература				
1	Храповицкая Г.Н., Коровин А.В.	История зарубежной литературы. Западноевропейский и американский романтизм.	Москва: Издательство Флинта, 2016. -377с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=482439&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=482439&amp;sr=1</a>
2	Нарустранг Е.В.	Иностранный язык. История немецкого языка и культура.	Санкт-Петербург Издательство	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=213294&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=213294&amp;sr=1</a>

			Антология, 2011. -128с.	<a href="#">sr=1</a>
<b>Б) Периодические издания</b>				
Научный журнал «Зарубежная литература» <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500806&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500806&amp;sr=1</a>				
Иванов В.В. Журнал <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=473011&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=473011&amp;sr=1</a>				
Журнал «Педагогика» <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500788&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500788&amp;sr=1</a>				
<b>В) Справочно-библиографическая литература</b>				
1	Мандель Б. Р.	Всемирная литература: искусство слова Древней Греции, Рима, Востока и Азии: Словарь	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014. - 378 с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=241083&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=241083&amp;sr=1</a>
2	Шушлебина Е.Н.	История иностранного (немецкой) языка. Словарь	Санкт-Петербург : Издательство во КАРО 2011. - 432с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=462640">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=462640</a>
3	Хохлова Е. Л.	Словарь исторических терминов, понятий и реалий : русский, английский, французский, немецкий: словари.	Москва: Флинта, 2018. – 161 с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364438">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364438</a>
<b>Г) Научная литература</b>				
1	Никулина Е.А. Беляева Е.Е.	Языкознание. Актуальные вопросы лингвистики	Москва: Издательство МПГУ, 2018. - 464с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500297&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=500297&amp;sr=1</a>
2	Топоров В.Н.	Мировое дерево. Универсальные знаковые комплексы: монография. Т. 2	Москва: Издательство Рукописные памятники Древней Руси, 2010.- 508 с.	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=213180&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=213180&amp;sr=1</a>
3	Иванов В.В.	Избранные труды по семиотике и истории	Москва: Издательство	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?">http://biblioclub.ru/index.php?</a>

		культуры: монография. Т. 7.	Знак, 2010.- 737 с.	<a href="#">page=book_red &amp;id=473009&amp;s r=1</a>
<b>Д) Информационные базы данных (профильные)</b>				
1. Реферативная база данных WebofScience. База данных по научному цитированию WebofScience Института научной информации. <a href="http://isiknowledge.com/">http://isiknowledge.com/</a>				
2. Политематическая реферативная база данных SCOPUS. <a href="http://www.scopus.com/">http://www.scopus.com/</a>				

## **Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины**

При изучении дисциплины «История зарубежной литературы» могут быть использованы материалы следующих аналитических интернет-сайтов:

### **I. Античная литература**

1. <http://www.chat.ru/~pergam/> Энциклопедия писателей Древней Греции и Рима. Подробные биографии, перечень произведений.
2. <http://www.ellada.spb.ru/> Мифология и художественные произведения древних греков этой эпохи, биографии знаменитых людей Древней Греции.
3. <http://rome.webzone.ru>, <http://ancientrome.ru> Античное искусство и литература. Религия и мифология Древнего Рима

### **II. Средневековая литература**

1. <http://www.sabrinas.ru/vikings.html> Общая информация по Средневековью: искусство, литература, музыка, скульптура.
2. <http://students.gf.nsu.ru/medieval/latin/index.html> Средневековые латинские тексты. Отрывки из Вульгаты (Ветхого и Нового Заветов), произведений Августина, Амвросия Медиоланского, Павла Диакона, Беда Достопочтенного, Эйнхарда, Ноткера и др
3. [www.menestrel.fr](http://www.menestrel.fr) Крупнейший французский медиевистический портал "Menestrel"(médiévistes sur l'internet, sources, travaux, références en ligne)

### **III. Литература эпохи Возрождения**

1. <http://www.renesans.ru/> Крупнейший портал по истории литературы и

культуры Европейского Ренессанса

2. <http://smallbay.ru/reneessitaly.html> Культура, литература и живопись Возрождения

3. <http://ec-dejavu.ru/> Крупный интернет-портал литературоведческих текстов, исследований, публикации

#### **IV. Литература классицизма и барокко (XVII в.)**

1. <http://clasicizm.com/> Виртуальная энциклопедия по истории развития классицизма в Европе и России. Включает информацию о становлении этого направления и особенностях стиля в литературе, живописи, скульптуре и музыке.

2. <http://www.mavicanet.com/directory/rus/13403.html> Классицизм и барокко.

Материалы и исследования:

3. <http://www.philology.ru/literature3/vipper-90d.htm> Ю. Б. Виппер. Поэзия барокко и классицизма

#### **V. Литература эпохи Просвещения**

1. <http://ec-dejavu.ru/e/Enlightenment-2.html> Макс Хоркхаймер, Теодор В. Адорно. Понятие просвещения/ Хоркхаймер М., Адорно Т. В. Диалектика просвещения. Философские фрагменты. "Медиум" "Ювента". М., С-Пб., 1997, с. 16-60

2. <http://ec-dejavu.ru/e/Enlightenment.html> Джузеппе Рикуперати. Человек Просвещения

#### **VI. Литература XIX века: романтизм и реализм**

1. <http://www.ad-marginem.ru/article42.html> Н.Я. Берковский Немецкий романтизм (текст лекций)

2. [http://ru.wikipedia.org/wiki/Романтизм\\_\(направление\\_в\\_искусстве\)](http://ru.wikipedia.org/wiki/Романтизм_(направление_в_искусстве))

Романтизм – статья в Википедии со ссылками на основные персоналии и тексты на нескольких языках

3. <http://www.museum-online.ru/Epoch/Romanticism/> Живопись и искусство европейского романтизма: онлайн-музей

### **Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных**

## **7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения:**

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. ЯндексБраузер
6. Adobe Acrobat Reader

## **7.2. Перечень информационных справочных систем:**

<http://www.consultant.ru/> - «Консультант Плюс» - компьютерная справочная правовая система;

<http://www.garant.ru> - Информационно-правовая система ГАРАНТ;

<http://www.gramota.ru/> - Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – (справочно-информационный портал, включающий словари, справочники, онлайн-проверку правописания, консультации специалистов, законодательство, материалы по языкознанию, мониторинг культуры речи и др.);

[http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika) - Онлайн-энциклопедия «Кругосвет». Гуманитарные науки: Лингвистика.

## **7.3. Перечень профессиональных баз данных:**

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru> (содержит банк рефератов и полнотекстовых статей, опубликованных в российских и зарубежных научнотехнических журналах; каталог журналов).

Универсальная библиотека online <http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы использования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу).

Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных.

<https://www.scopus.com/>

Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. С платформой Web of Science.

<https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>

Российская государственная библиотека: [www.rsl.ru](http://www.rsl.ru)

Авторефераты диссертаций: [www.vak2.ed.gov.ru/catalogue](http://www.vak2.ed.gov.ru/catalogue)

<http://fljournal.rsu.edu.ru/> - Журнал «Иностранные языки в высшей школе»

[Электронный ресурс] : научный журнал.

<http://ruthenia.ru> - поисковая система Филология в Сети URL:

<https://www.gutenberg.org/> - Academicinfo [Электронный ресурс] : библиотека научных трудов по литературоведению.

<http://www.digitalbookindex.com/search001a.html/> - Digital Book Index [Электронный ресурс] : обширная онлайн-библиотека книг на английском языке.

<https://dvs.rsl.ru/> - виртуальный читальный зал диссертаций РГБ URL:

<http://ruthenia.ru> - поисковая система Филология в Сети URL:

[www.wikipedia.ru/](http://www.wikipedia.ru/) - многоязычный проект по созданию полноценной и точной энциклопедии со свободно распространяемым содержимым. Любой пользователь может править существующие статьи и добавлять собственные;

<http://www.edu.ru/> - российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал образовательных ресурсов. – [Москва, 2002 — ]. – Режим доступа:

[www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar\\_challenge](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge) BBC Grammar Challenge Activities [Электронный ресурс] : образовательный ресурс официального портала Британской корпорации БиБиСи.

## **Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для преподавания дисциплины «История зарубежной литературы» используются следующие специальные помещения – учебные аудитории:

**1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий № 2.3 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4)**

### ***Перечень основного оборудования:***

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)), ЭБС «ЭБС Юрайт» ([www.urait.ru](http://www.urait.ru)).

### ***Перечень учебно-наглядных пособий:***

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

### ***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10

2. Microsoft Office Professional



3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

**2. Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).**

***Перечень основного оборудования:***

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АBBYY Lingvo

**3. Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).**

***Перечень основного оборудования:***

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC
4. 7-zip

## **Раздел 9. Образовательные технологии**

При освоении дисциплины «История зарубежной литературы» широко используется в учебном процессе активные и интерактивные формы проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной

работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью программы, особенностью контингента обучающегося и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 30% аудиторных занятий.

При реализации программы дисциплины «История зарубежной литературы» используются различные образовательные технологии. Лекции проводятся с использованием ПК и проектора, проводится групповое обсуждение под руководством преподавателя проблем предметной области, также используются материалы печатные и в электронной форме; аудио, видеодиски.

В преподавании курса «История зарубежной литературы» можно выделить также следующие образовательные технологии:

**Тестирование** – форма выявления и оценки уровня учебных достижений обучающихся, осуществляемый посредством стандартизированных материалов – тестовых заданий.

**Устный опрос** – форма текущего контроля, которая позволяет не только опрашивать и контролировать знания обучающегося, но и поправлять, закреплять и повторять. Проводится как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанная на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

**Работа с текстом** – восприятие и понимание прочитанного текста. Важно не только прочитать материал, но поработать с ним для закрепления: выполнять задания, ответить на вопросы, провести анализ, пересказать.

**Кейс-задача** – проблемное задание, в котором обучающемуся предлагается осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.

**Эссе** – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария

соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

**Выполнение практического задания** отражает достижение цели, следование методическим указаниям по выполнению задания, полноту и самостоятельность выполнения задания, системность, аргументированность и логичность представления результатов, применение профессиональной терминологии. Практические задания предполагают наличие определенных обоснованных ответов.

**Контрольная работа** – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Для проведения используется комплект контрольных заданий по вариантам.